

**January 10, 2016  
The Baptism of the Lord**

**Sunday Reflection**

**MANIFESTING THE SPIRIT**

The Christmas season closes this Sunday with the Baptism of the Lord. This feast is a sister to last week's feast of the Epiphany. Each of them celebrates an "epiphany," or a manifestation of the Spirit of God in Jesus—first in his birth, and now at his baptism. The divine Spirit is manifested in all of the scriptures for this feast. Psalm 104 highlights the Spirit of God creating and renewing the earth, while the reading from Isaiah describes God restoring Israel. In Luke's account of the baptism of the Lord the Holy Spirit descends upon Jesus. And the letter to Titus reminds us that the Holy Spirit was "richly poured out" on us also, through the "bath of rebirth" (Titus 3:5, 6).

Copyright © J. S. Paluch Co.

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: 1 Sm 1:1-8; Ps 116:12-19; Mk 1:14-20  
 Tuesday: 1 Sm 1:9-20; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Mk 1:21-28  
 Wednesday: 1 Sm 3:1-10, 19-20; Ps 40:2, 5, 7-10; Mk 1:29-39  
 Thursday: 1 Sm 4:1-11; Ps 44:10-11, 14-15, 24-25; Mk 1:40-45  
 Friday: 1 Sm 8:4-7, 10-22a; Ps 89:16-19; Mk 2:1-12  
 Saturday: 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a; Ps 21:2-7; Mk 2:13-17  
 Sunday: Is 62:1-5; Ps 96:1-3, 7-10; 1 Cor 12:4-11; Jn 2:1-11

**Mass Intentions:**

**Saturday (Sabado) Jan. 9th:**  
 6:45 PM: Rosary  
 7:15 PM: Mass (Bilingual)

**Sunday (Domingo) Jan. 10th:**  
 7:30 AM: Rosary  
 8:00 AM: Mass (English)

12:00 PM: Rosary  
 12:30: PM Mass (Spanish)

**Tuesday (Martes) Jan. 12th:**  
 7:00 PM NO Mass (Spanish)  
 Prayer Group Meeting

**Wednesday (Miércoles) Jan. 13th:**  
 8:30 AM: NO Mass (English)

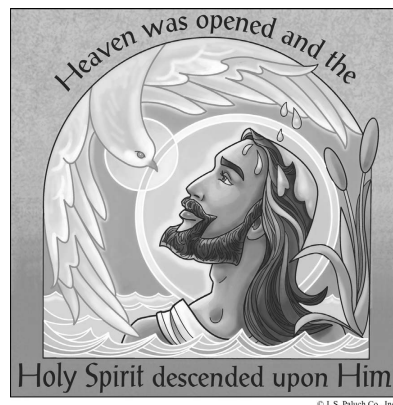
**Thursday (Jueves) Jan. 14th:**  
 8:30 AM NO Mass (English)

**Friday (Viernes) Jan. 15th:**  
 8:30 AM NO Mass (English)  
 Eucharistic Adoration 8:30AM-1:00PM

**Saturday (Sabado) Jan. 16th:**  
 7:15 PM: Mass (Bilingual)

**Sunday (Domingo) Jan. 17th :**  
 8:00 AM: Mass: (English)

12:30 PM: Mass (Spanish)



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Cleaning of the Church:**

January 14, 2016  
 Legion of Mary

**Weekend Collection**

**Total:** \$ 1,985.00  
**Children's Collection** \$ 18.00  
**New Year's Collection** \$ 170.00

**Thank you for your generosity.  
 Gracias por su generosidad.**

**Fr. Raj has left for his vacation to India on Dec. 30th, and will be back on Feb. 4th. Please pray for a restful vacation and for his family.**

**The Baptism of the Lord  
 January 10, 2016**

He saved us through the bath of rebirth and renewal by the Holy Spirit.  
 — Titus 3:5

**Today, we have a Second Collection for our Church roof. Next weekend there will be a special 2nd Collection for the recent Winter Storm damages in the United States**

**CCD Classes** resumed on Wednesday, January 6th. Please continue to send your children to CCD Classes.

**1st Communion preparation classes**, resumed on Saturday, January 9th. Please continue to send your child to the preparation class.

**Confirmation Classes** resumed on Sunday, January 10th. Please continue to send your child to the Confirmation Class.

**Sunday, Jan. 17th, the 9th Grade CCD Students will be serving Breakfast** from 9:00 AM –11:00 AM to raise funds for the Youth Rally and Retreat. Cost: Donations are welcomed.

**10 de Enero de 2016  
 El Bautismo del Señor**

**Reflección Dominical**

**MANIFESTANDO AL ESPÍRITU**

El tiempo de Navidad finaliza este domingo con el Bautismo del Señor. Esta fiesta es hermana de la fiesta de la semana pasada, la Epifanía. Cada una ellas celebra una "epifanía", o manifestación del Espíritu de Dios en Jesús —primero en su nacimiento y ahora en su bautismo.

El Espíritu Divino se manifiesta en todas las lecturas bíblicas de la fiesta. El Salmo 104 destaca al Espíritu de Dios que crea y renueva la tierra, mientras que la lectura de Isaías describe a Dios restaurando a Israel. En el relato de Lucas del bautismo del Señor el Espíritu Santo desciende sobre Jesús. Y la carta a Tito nos recuerda que el Espíritu Santo también "derramó con abundancia" sobre nosotros, el "baño de regeneración" (Tito 3:5, 6).

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**El Bautismo del Señor  
 10 de enero de 2016**

Lo hizo mediante el bautismo, que nos regenera y nos renueva, por la acción del Espíritu Santo.  
 — Tito 3:5

**Padre Raj ya salió para sus vacaciones a India el 30 de Diciembre, y estará de regreso el 4 de Febrero. Por favor, oren para un buen descanso durante sus vacaciones y para su familia.**

**Hoy, habrá una Segunda Colecta para el techo de nuestra Iglesia.**

**Próximo fin de semana habrá una segunda colección especial, por los recientes daños de tormenta en los Estados Unidos**

**Clases de CCD comenzaron el Miércoles 6 de Enero.** Por favor, continúe de llevar a sus hijos a Clase de Catecismo.

**Clases de Preparación de Primera Comunión, comenzaron el Sábado, 9 de Enero.** Sigam mandando a su hijo/hija a la Clase de Preparación.

**Clases de Confirmación se comenzaron el Domingo, 10 de Enero.** Sigam mandando a su hijo/hija a la Clase de Confirmación.

**Domingo, 17 de Enero, los Estudiantes de CCD, del Grado 9 estarán sirviendo desayuno** de 9:00 AM -11: 00 AM, para recaudar fondos para el Rally de la Juventud y el Retiro de los Jovenes. Costo: Sus donaciones son bienvenidas.

**Limpieza de la Iglesia:**

14 de Enero, 2016  
 Legion of Mary

**PRAY FOR THE SICK**

**Oremos por los enfermos**



Nicho Triana, Felix Balderas, Eusebia Balderas, Celia Alvarez, Petra Gonzales, Deacon Robert Keller, Ponciano Aranda, Cruz & Altigracia Arce, Estaban Oltivero, Antonio Esqueda, Gwen Snitker, Jackie Garcia, Maria Ortiz, Santos & Jesus Velasquez, Leon Sandoval, Alta Reyna, Maria Sandoval, Rena Richard Mary Helen Flores, Rafaela Enriquez, Ramona Lopez, Erika Cadena, Tomasa Leal, Irene Cavazos, Merced Garcia, Frank Mendoza, Angie Arguijo, Priscilla Salas Medina, Johnny Martinez Omar Medina, Sally Medina, Maddlyn Medina